



Sámi allaskuvla
Sámi University College

STIVRAČOAHKKIMA
BEAVDEGIRJI
2/12 7.-8.6.12
dii. 9.00-15.00
dii 9.30 – 11.00
Sajos, Anáris

Stivralahtut čoahkkimis

Siskkáldas áirasat:

Jelena Porsanger, rektor ja stivrajođiheadji
Jon Todal, siskkáldas áirras
Solveig Joks, siskkáldas áirras
Aslak Holmberg, studeantaáirras
Ánte Siri, siskkáldas áirras

Olggobeale áirasat:

Tove Bull, olggobeale áirras
Jørn Aslaksen, olggobeale áirras

Diedihán ahte eai boađe:

Inger Marie Gaup Eira, prorektor ja stivrra
nubbinjođiheadji
Roger Skarvik, olggobeale áirras
Ánde Somby, olggobeale áirras
Outi Susanna Länsman, olggobeale áirras
Gunn-Britt Retter, olggobeale áirras
Ellen Oddveig Hætta, studeantaáirras
Roy Arild Rasmussen, studeantaáirras
Hellin Pietikäinen, studeantaáirrasa várrelahttu

Hálddahusas:

Allaskuvladirektevra Maren Palismaa
Konstituerejuvvon ekonomijahoavda Máret Elisabeth
Hætta Gaup áššiin 14/12, 15/12 ja 16/12

Dulka:

Mikkel Magnus Utsi

Čáli:

John Anders Sikku

S-ášši 11/12 ČOAHKKINGOHČČUMA JA ÁŠŠELISTTU DOHKKEHEAPMI

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

Čoahkkingohččun oktan áššelisttuin sáddejuvvui 16.05.2012.

Dát áššit mañiduvvojedje:

S-ášši 17/12 oahput oahppojagi 2013/2014.

S-ášši 22/12 Sámi allaskuvlla oassálastin duodjeinstituhtas.

S-ášši 23/12 Sámi allaskuvlla neahttaoahpu strategijja.

.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvlastivra dohkkeha čoahkkingohččuma ja áššelisttu mearkkašumiiguin, mat bohte ovdan čoahkkimis. Áššelistu šattai čuovvovaš:

Áššelistu:

- S-ášši 11/12 Čoahkkingohččuma ja áššelisttu dohkkeheapmi
- S-ášši 12/12 Diehtoáššit
- S-ášši 13/12 Referáhtat
- S-ášši 14/12 1. Tertiála rehketoallu 2012
- S-ášši 15/12 Bušeahttarevideren 2012
- S-ášši 16/12 Sámi allaskuvlla ekonomiijahálddašemi čuovvoleapmi
- S-ášši 18/12 Doavttergrádstipendiáhtaid njuolggadusat
- S-ášši 19/12 Bargiid- ja ekonomiijahoavdda virggi juohkin
- S-ášši 20/12 Bajideapmi pedagogihkka doseantan
- S-ášši 21/12 Hálddahushoavda - virgenamahusa rievdadeapmi
- S-ášši 24/12 Dutkan- ja oahppostivrra mandáhta ođasmahttin
- S-ášši 25/12 Eará
- S-ášši 59/11 Asta Balto earenoamáš virgelobi ohcan

S-ášši 12/12 DIEHTOÁŠŠIT

1. Mearrádusnotáhtta: ekonomiijahoavda almmuhuvvon
2. Gielladieđagoađi jodiheaddji välljen
3. Notáhtta: Goahtejuohkin ja fágalaš vuoruhemiidlistu
4. Jahkebeali raporteren doaibmaplána ektui
5. Oahppojagi 2012/13 rahpan
6. Butenschøn lávdegotti cealkámuš
7. Doaibmaplána almmolaš oastimiidda – čuovvoleapmi
8. Etáhttastivrenčoahkkima 23.4.2012 čoahkkáiigeassu ásahusaide
9. Ovttasbargošiehtadus gaskkal Sis-Finnmárkku Studeantaid Ovttastusa ja Sámi allaskuvlla

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

Allaskuvlla stivra váldá vuhtii diehtoáššiid.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvlla stivra váldá vuhtii diehtoáššiid.

S-ášši 13/12 REFERÁHTAT

1. 21.12.11 Reive Máhttodepartemeanttas: Stáhtabušeahtta 2012 kap. 260 – Sámi allaskuvlii juolludanreive

Siskkáldas čoahkkinbeavdegirjjit

Diehtjuohkin-, ráddádallan ja šiehtadallanlávdegoddi (DRŠ)

2. 24.1.12 Beavdegirji
3. 13.2.12 Beavdegirji (ovdanbiddjui čoahkkimis)

Teknikkalaš/hálddahaslašvirggiid oktasašvirgáibidjanráddi (OVR)

4. 20.1.12 Mearrádusbeavdegirji

Dutkan- ja oahpahasstivra (DOS)

5. 21.12.11 Beavdegirji
6. 25.1.12 Beavdegirji

Sis-Finnmárkku studeanttaid ovtastusa stivra (SSO)

7. 23.11.11 Beavdegirji

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

Allaskuvlla stivra váldá vuhtii referáhtaid.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvo.

S-ášši 14/12 1. TERTIÁLAREHKETDOALLU 2012

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

Stivra váldá vuhtii 1.tertiála rehketdoalu 2012.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektevrra árvalus dohkkehuvo.

S-ášši 15/12 BUŠEAHTTAREVIDEREN 2012**Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:**

Stivra dohkkeha čuovvovaš bušeahttareviderema lassin stivraáššái 05/12:

	BUDSJETT 2011	Budsjett 2012 desember 2011	Vedtatt februar 2012	SUM BUDSJETT 2012	BUDSJETT REVISJON	SUM BUDSJETT
Inntekter						
Bevilgn. fra Kunnskaskasdep inkl Norges del av NMR's bev.	66 010 000	70 514 000		70 514 000		70 514 000
NMR avtale	4 200 000	4 200 000		4 200 000		4 200 000
Lohkanguovddáš , språkprogram og ofelašprosjektet 2011, 100% overhead (800 +400+240000)	1 440 000	-		-		-
Prosjektoverhead (2/3-del)	256 000	-		-		-
Diehtosiida refusjon	693 784			-		-
Mindreforbruk 2010- 2011	9 651 000	-	3 686 000	3 686 000		3 686 000
Total sum inntekter	82 250 784	74 714 000	3 686 000	78 400 000	-	78 400 000
Utgifter						
Styret	375 000	275 000		275 000		275 000
Faglig ledelse	1 976 000	1 781 550		1 781 550	-	1 781 550
Strategiske midler	300 000	-	200 000	200 000	100 000	300 000
Dir.buffer	750 000	-	544 600	544 600	200 000	744 600
Internasjonalisering	313 500	-	400 000	400 000		400 000
Direktør og stab	2 118 000	1 861 098	100 000	1 961 098		1 961 098
Økonomi, personale & arkiv	4 542 000	4 557 262	150 000	4 707 262	120 000	4 827 262
Bibliotek	1 990 000	1 984 296		1 984 296		1 984 296
Teknologi	5 812 000	5 850 456	100 000	5 950 456	50 000	6 000 456
Studier, unntatt faste lønninger	3 125 766	2 732 251	236 000	2 968 251		2 968 251
Forskning og undervisning, faste lønninger	23 511 018	22 030 510	2 025 400	24 055 910	-680 000	23 375 910
Fagadministrasjon	5 509 000	5 388 767		5 388 767	60 000	5 448 767
Rekruttering	400 000	410 916		410 916		410 916
Diedut	400 000	400 000		400 000		400 000
Dutkan- ja oahppostivra	1 005 000	1 505 000		1 505 000		1 505 000
Forprosjekter	600 000	600 000		600 000		600 000
Annum	830 000	850 000	-140 000	710 000		710 000
Vuoddofanda	1 000 000	-		-		-
BOA- Vuovdinbalvalus	1 149 000	-		-		-
Lohkanguovddas	-	2 126 000		2 126 000		2 126 000
Egenandel prosjekt	1 745 500			-		-
Uarctic	-	12 529		12 529		12 529
Diehtosiida	1 292 000			-		-
Husleie & energi	18 961 000	19 112 582		19 112 582		19 112 582
Drift Samisk høgskole	2 321 000	1 705 093	70 000	1 775 093		1 775 093
Fellers drift Diehtosiida	2 225 000	1 530 690		1 530 690	150 000	1 680 690
SUM UTGIFTER	82 250 784	74 714 000	3 686 000	78 400 000	-	78 400 000

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajenalaččat:

Allaskuvladirektevrra árvalus dohkkehuvvo.

S-ášši 16/12 SÁMI ALLASKUVLLA EKONOMIJJAHÁLDDAŠEAMI ČUOVVOLEAPMI

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

Stivra váldá diehtun SA ekonomijjahálddašeami čuovvolanplána.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvo.

S-ášši 18/11 DOAVTTERGRÁDASTIPENDIÁHTAID NJUOLGGADUSAT

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

Sámi allaskuvlla stivrra dohkkeha Sámi allaskuvlla doavttergrádstipendiáhtaid njuolggadusaid mearkkašumiin, ahte vuosttaš cealkka logát čuoggás sirdojuvvo ovccát čuoggái.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvo.

S-ášši 19/12 BARGIID- JA EKONOMIJJAHOAVDDAVIRGGI JUOHKIN

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

1. Sámi allaskuvlla stivra dohkkeha ahte dálá ekonomijja- ja bargiidhoavdavirgi juhkkovuvvo guovtti sierranas virgái
 - a. Ekonomijjahoavdavirgin.
 - b. Bargiidhoavdavirgin.
2. Sámi allaskuvlla stivra virgáidahtá Marit Elisabeth Hætta Gaup bistašvirgái ekonomijjahoavdan. Álgín virgái lea farggamusat.

Virgi bálkáhuvvo St.bpl. 90.100 Jodiheaddjivirggit, v.k. 1056 Ekonomijjahoavda, bálkádávvggis 60-70. Bálkkás gesso 2% geatnegahtton divat Stáda penšuvdnakássii.

Virgehassii biddjo 6 mánu geahččalanáigi.

Jos Marit Elisabeth Hætta Gaup ii váldde vuostá virggi, de almmuhuvvo virgi odđasit.

3. Sámi allaskuvlla stivra dohkkeha evttohuvvon virgečilgehusa/almmuhusa bargiidhoavdavirgái mas álgín biddjo 1. beaivvi skábmánui 2012.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvo.

S-ášši 20/12 BAJIDEAPMI PEDAGOGIHKKA DOSEANTAN

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

Sámi allaskuvlla stivra bajida allaskuvlalektor Jan Henry Keskitalo doseantan 26.5.2011 rájes (ohcandáhton).

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvo.

S-ášši 21/12 HÁLDDAHUSHOAVDA – VIRGENAMAHUSA RIEVDADEAPMI

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

Direktevra árvala, ahte fágahálddahushoavdda virgenamahus rievdaduvvo ja ahte virgenamahussan šaddá *Oahppohoavda*, dárogillii *Studiesjef*.

Virgi bálkáhuvvo 17.500 Faglige-administrative lederstillinger, st.k. 1197 Studiesjef, lønns penn 43-73. Bálkkás gesso 2% geatnegahtton divat Stáda penšuvdnakássii. Dálá fágahálddahushoavdda bálká doalahuvvo otná dásis.

Virgehasa bargosisdoallu ii rievdda. Rievdadusas eai leat ekonomalaš váikkuhusat.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvo.

S-ášši 24/12 DUTKAN- JA OAHPPPOSTIVRRA MANDÁHTA OĐASTIT

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

Sámi allaskuvlastivra mearrida čuovvovaš mandáhta Dutkan- ja oahppostivrii (DOS):

DOS:s lea sihke ráđdeaddidoaibma ja mearridanváldi stivrra delegašuvnna vuodul, ja doaibmá daid jahkásaš bušeahttarámmaid siskkobealde maid allaskuvlastivra bidjá.:

- DOS sáhtta doaibmat sihke evttoheadjinn ja ráđdeaddin stivrii, rektorii ja direktivrii dutkan- ja oahppopolitihkalaš gažaldagain ja strategalaš doaimmaid dáfus mat gusket dutkamii, oahpuide ja oahppofálaldagaide.
- DOS galgá sihkarastit kvalitehta ja kvalitehtasihkarastinortnegiid Sámi allaskuvlla doaimmain. DOS mearrida dárkileabbo kvalitehtamihtuid ja ortnegiid daid iešguđet kvalitehtadimenšuvnnaide mat gusket oahpuide ja dutkamii. DOS galgá gozihit fágalaš birrasa, oahppobirrasa ja doarjjadoaimmaid kvalitehta. DOS mearrida ja ođasmahtta árvoštallanvuogádaga- ja ortnegiid mat leat oassin kvalitehtasihkarastinvuogádagas.
- DOS mearrida dárkilat njuolggadusaid oahpuide ja dutkamii gulli lánkaásahusaide
- DOS galgá guorahallat oahppodoaimmaid álgoálbmotásahusaide gáibádusaid vuodul.
- DOS lea fágavirggiid virgáibidjanorgána, earret professoriid.

- DOS juolluda fágabargiide áigeresurssa dutkan- ja ovdánahttinbargguide, sin ohcamiid ja ášahusa vuorohuvvon dutkan- ja oahppostrategiijaid vuodul.
- DOS mearrida siskkáldas almmuhankanálaide almmuhanplána Sámi allaskuvlla strategiijaplána vuodul. Dása sáhtta DOS nammadit sierra publiserenlávdegotti, ja delegeret dasa dán barggu.
- DOS mearrida dutkanehtalaš vuogádaga ja doaibmá dutkanetihka gozihan orgánan.
- DOS mearrida oahpuid ja oahpahusa vuoddomeriid.
- DOS mearrida njuolggadusaid oahppoprográmmaid ja oahppoovttadagaid hábmemii.
- DOS dohkkeha oahppomodeallaid ja prográmmaid, ođđa fága- ja oahppoplánaid ja dáid ođastemiid.
- DOS sáhtta áсахit ja heaittihit oahppoovttadagaid oahppoprográmmain, ja vuoruhit áiggis áigái guhte oahppoovttadat galgá leat jođus.
- DOS sáhtta mearridit ahte oahppofálaldagat eai álggahuvvo jus leat unnán ohccit dahje váilevaš fágalaš resursat.
- DOS mearrida oahpuide rekrufterenplána.
- DOS mearrida internasjonálisierendoaimma oahpuid ektui.
- DOS mearrida U/A lága § 3-4 mielde oahpuid dohkálašvuoda vástideaddjin dahje oassin ášahusa iežas oahpuide.
- DOS mearrida sisaváldinnjuolggadusaid Sámi allaskuvlla oahpuide, ja nammada sisaváldinlávdegottiid.
- DOS mearrida Sámi allaskuvlla oahpahasáigodagaid.

Allaskuvladirektevra, dahje gean son nammada, ráhkkanahhtá áššiid DOS:ii, ja ovddida, maŋŋil go lea ráđđádallan fágalaččat relevánta fágagodiin mearrádusárvalusaid. Direktivevra čuovvolahtta DOS mearrádusaid. DOS sáhtta delegeret fápmudusa dárbbu mielde DOS-stivrra jođiheaddjái, goahtejođiheddjiide dahje oahppohovdii. Stivra sáhtta lassin delegeret vel eanet válddi DOS:ii, sierra mearrádusaid bokte. DOS beavdegirjijt refererejuvvojit allaskuvlla stivrii.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Stivra maŋida ášši ja bivdá ahte mearkkašumit mat stivrras leat boahán ovdan váldojuvvojit vuhtii áššemeannudeamis ovdal go ášši fas ovddiduvvo stivrii.

S-ášši 25/12 EARÁ

1. Stivraseminára juovlamánus

Mearrádus: Stivra bivdá ráhkkanahhtit stivraseminára juovlamánu čoahkkima oktavuhtii strategiijaplána 3. kapihttala fáttá vuodul.

S-ášši 59/11 DOSEANTA ASTA BALTO EARENOAMÁŠ VIRGELOBI OHCAN

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

Sámi allaskuvlla stivra juolluda earenoamáš virgelobi dosentii Asta Balto ođđajagimánu 1. beavvi 2013 rájes gitta ođđajagimánu 31. beavvi 2015 rádjái, ja čujuha njuolggadusaide mearriduvvon S-áššis 61/06.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:
Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvo.

Čoahkkin nogai 11.00.

Sámi allaskuvla



Jelena Porsanger
Rektor

Maren Palismaa
Allaskuvladirektevra

John Anders Sikku
Stivrra čáli